SSV INFO

Verbandsliga

Stadionzeitung zu den Heimspielen des SSV Überherrn – 27. Jahrgang

So. 22.04.2012 • 15.00 Uhr • Waldstadion

SSV Eintracht Überherrn

gegen

TUS Steinbach

Sa. 21.04.2012 • 15.00 Uhr • in Wadgassen

SF Wadgassen I

gegen

SSV Überherrn II

(Anstoß 3. Mannschaft 17.00 Uhr)

Seit 1928 Kaufhaus ZENNER & HILL

DPD Shop

Überherrn
Brückenstraße 15
Telefon: 32 31

LOTTO TOTO LOTTERIE

KunstHandwerk

bei Steinmetz Heiser

Ein Haus mit zwei Ideen:

Kunsthandwerk & Steinmetz Heiser

- Figuren und Unikate aus Stein, Metall und Holz z.B. Drachen, Feen, Engel
- Besondere Elemente für den Garten
- Woodstock-Klangspiele
- Schmuck, Malerei
- Floristik & Geschenke für Alltag und Festtage

Langwies 13 in Überherrn
(Industriegeb. ca. 200 m neben Aldi)
Tel.: 06836-68 54 13
www.steinmetz-heiser.de

Öffnungszeiten: Montag - Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr • Montag - Freitag: 14.00 bis 18.00 Uhr

Umsetzung: DORR DESIGN – Agentur für Werbung • www.dorr-design.de • Tel. 06831 - 97 69 69

Ihr Stuckateur
ALOIS KROTTEN
Seit Generationen PUTZmunter

Zur Schleuse 1
66780 Rehlingen-Siersburg

Tel. +49(0)6835/601490
Fax +49(0)6835/3928

WWW.KROTTEN.DE
WWW.AEREGIPSER.LU

Liebe Leser…

Hallo liebe Fußballfreunde,

2 Niederlagen in den beiden letzten Spielen sind zu verzeichnen.
Nach den vorherigen Siegen gegen Bischmisheim und in Limbach leisteten wir gegen eine engagiert aufspielende Mannschaft von Bliesmengen Bolchen „Klassenerhaltshilfe“ und gingen zu Hause mit 2:5 baden.
In Losheim stand es zur Pause 1:1 und unsere Mannschaft war bis dahin gut im Spiel, in der 2. Spielhälfte wurden die Gastgeber besser und behielten am Ende mit 3:1 zwar etwas glücklich aber nicht unverdient die Oberhand.
Es stehen momentan noch 3 Heim- und 2 Auswärtsspiele auf dem Programm. Der ursprünglich angestrebte einstellige Tabellenplatz ist zwar etwas in die Ferne gerückt, aber mit guten Leistungen ist die derzeitige Platzierung durchaus noch zu verbessern.
Unser 2. Mannschft steht derzeit auf Platz 10 und hat noch 5 Spiele zu absolvieren. Unsere 3. Mannschaft ist nach wie vor auf „Meisterkurs“, hat noch 4 Spiele, die aber wohl nicht ganz unproblematisch sein werden.
Ansonsten ist die personelle Situation bei der 1. Mannschaft durch Verletzungen und sonstige Abwesenheit nach wie vor angespannt, und ich hoffe, daß wir den Rest der Spielzeit 2011/2012 ohne weiter Probleme in diesem Bereich über die Bühne bringen können.
Zum heutigen Spiel begrüße ich unsere Gäste aus Steinbach ganz herzlich im Überherrner Waldstadion. Die Mannschaft verlor das letzte Spiel gegen den Meister Saar 05 knapp mit 1:3. Unser heutiger Gegner wird wohl nicht kampflos die Punkte in Überherrn lassen.
Ich wünsche uns allen ein schönes, faires und interessantes Fußballspiel.

Mit freundlichem Gruß
Bernhard Bauer, 1. Vorsitzender

Bäckerei Konditorei Frischmarkt
Becker
Inh. Werner Math
Differten · Werbelner Str. 16
Tel. 0 68 34 / 66 49
Fax 0 68 34 / 66 43
Überherrn · Alleestr. 35
Tel. 80 05 98

Vergölst
Reifen + Autoservice
Reifen + Autoservice
LORSON
Werbelner Straße 51
66787 Differten
Tel.: 0 68 34 / 6 12 64
Fax: 0 68 34 / 6 92 56
Meisterservice
ALU-Felgen
Fahrwerke
Kfz-Zubehör
TÜV und AU

Für dieses Spiel im Aufgebot …

SSV Überherrn

- Akbas Tayfun
- Baltes Clemens
- Fahrenkamp Felix
- Fritz Tim
- Hild Chrstopher
- Keil Ronny
- Klein Lutz
- Müller Pascal
- Neubauer Jan
- Reimsbach Nils
- Rink Steven
- Schweizer Stephan
- Spies Max
- Szefer Patrick
- Talamona Johan
- Zenner Jan

Trainer: Kneip Markus

TuS Steinbach

- Rüdiger Philipp
- Küss Nicolas
- Hainer Lukas
- Omlor Pascal
- Würtz Philipp
- Brandenburger Andreas
- Hollenmeyer Benjamin
- Veith Benjamin
- Felberg Eugen
- Bickelmann Kevin
- Zenker Daniel
- Kraemer Christian
- Sinom Peter
- Kuntz Marcel
- Bruni Steven

Trainer: Simon Peter

Getränke Kreutz GmbH

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:

- *Gastronomie*
- *Getränkemärkte*
- *Festveranstaltungen*

Telefon: 0 68 36 / 21 40
Nauwiesstr. 15
66802 Überherrn

KARLSBERG 1878

Bitte berücksichtigen Sie beim Einkauf unsere Inserenten, die den Druck dieser Info erst ermöglichen!

Aktueller Tabellenstand

Platz	Verein	Gesamt							Heimspiele						Auswärtsspiele					
		Spiele	Punkte	Tore	D	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N
1	SV Saar 05 Jgd.	29	75	79 19	60	24	3	2	14	38	39 7	12	2	0	15	37	40 12	12	1	2
2	SC Gresaubach	29	64	72 28	44	20	4	5	15	35	44 14	11	2	2	14	29	28 14	9	2	3
3	VfL Primstal	28	52	71 43	28	15	7	6	14	32	47 20	10	2	2	14	20	24 23	5	5	4
4	SV Losheim	29	50	55 36	19	15	5	9	15	27	32 18	8	3	4	14	23	23 18	7	2	5
5	FV Bischmisheim	29	46	70 52	18	14	4	11	14	28	46 24	9	1	4	15	18	24 28	5	3	7
6	SV Thalexweiler	29	46	57 43	14	13	7	9	15	25	34 23	8	1	6	14	21	23 20	5	6	3
7	FC Freisen	29	46	69 60	9	14	4	11	15	21	41 30	6	3	6	14	25	28 30	8	1	5
8	SG Noswendel/Wadern	29	41	60 53	7	12	5	12	15	31	41 19	10	1	4	14	10	19 34	2	4	8
9	SC Großrosseln	29	40	47 37	10	11	7	11	14	22	24 15	6	4	4	15	18	23 22	5	3	7
10	FSG Schiffweiler	29	40	39 48	-9	12	4	13	14	27	24 15	8	3	3	15	13	15 33	4	1	10
11	DJK Ballweiler/Weckl.	29	35	61 63	-2	10	5	14	14	21	32 22	6	3	5	15	14	29 41	4	2	9
12	SV Limbach-Dorf	29	35	49 71	-22	10	5	14	14	26	29 16	8	2	4	15	9	20 55	2	3	10
13	SSV Überherrn	29	31	50 56	-6	8	7	14	14	18	29 27	5	3	6	15	13	21 29	3	4	8
14	VfB Theley	28	31	33 68	-35	9	4	15	14	13	16 33	3	4	7	14	18	17 35	6	0	8
15	TuS Steinbach	29	28	45 63	-18	7	7	15	15	16	25 28	4	4	7	14	12	20 35	3	3	8
16	SG Perl/Besch	29	27	37 68	-31	7	6	16	15	21	24 29	6	3	6	14	6	13 39	1	3	10
17	SV Bliesmengen-Bolchen	29	22	42 77	-35	5	7	17	15	13	19 28	3	4	8	14	9	23 49	2	3	9
18	SG Schwemlingen-Tü-Ba	29	22	42 93	-51	5	7	17	14	13	23 41	3	4	7	15	9	19 52	2	3	10

30. Spieltag

22. April 2012

HEIM	GAST				
SSV Überherrn	**TuS Steinbach**	**So**	_____	:	_____
SG Schwemlingen-Tü-Ba	SV Losheim	Sa	_____	:	_____
DJK Ballweiler/Weckl.	SV Limbach-Dorf	Sa	_____	:	_____
VfB Theley	SC Gresaubach	Sa	_____	:	_____
FSG Schiffweiler	SV Bliesmengen-Bolchen	So	_____	:	_____
SV Saar 05 Jgd.	FC Freisen	So	_____	:	_____
SG Perl/Besch	SG Noswendel/Wadern	So	_____	:	_____
FV Bischmisheim	SV Thalexweiler	So	_____	:	_____
SC Großrosseln	VfL Primstal	So	_____	:	_____

Verbandsliga Saar 2011 / 2012

Tipprunde SSV Überherrn
Saison 2011 / 2012
nur für Mitglieder
zu Gunsten der Jugendabteilung

					30. Spieltag SSV Überherrn TuS Steinbach		31. Spieltag FC Freisen SSV Überherrn	
Pl.	Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	:	P	:	P
01	Mross Sascha	28			1 : 1		1 : 1	
02	Ruhland Franz-Josef	26			2 : 1		3 : 1	
03	Roth Klaus	24			2 : 2		2 : 1	
04	Eisenbart Hansi	23			2 : 0		1 : 1	
05	Wagner Benedikt	23			4 : 2		2 : 2	
06	Ferner Albrecht	21			2 : 1		0 : 2	
07	Gansen Rainer	21			3 : 1		2 : 1	
08	Kunzler Jörg	21			1 : 2		3 : 1	
09	Mross Bennet	21			2 : 1		2 : 2	
10	Heiser Hardy	19			3 : 0		1 : 0	
11	Müller Hans-Jürgen	19			2 : 0		2 : 2	
12	Simone	18			2 : 1		3 : 1	
13	Stephany Marco	18			3 : 1		3 : 0	
14	Friedrich Axel	17			2 : 0		1 : 1	
15	Hartmann Dennis	17			2 : 1		1 : 2	
16	Pangraz Heinrich Willi	17			3 : 0		2 : 2	
17	Schuler Jean	17			3 : 1		1 : 1	
18	Bauer Bernadette	16			2 : 1		2 : 1	
19	Caspar Robin	16			3 : 1		3 : 1	
20	Laudwein Wolfgang	16			2 : 1		0 : 2	
21	Plegniere Carsten	16			2 : 2		1 : 2	
22	Salomon Martin	16			1 : 0		1 : 1	
23	Bullmann Thomas	15			2 : 1		3 : 1	
24	Giehr Günter	15			2 : 1		2 : 1	
25	Görgen Marc	15			2 : 1		3 : 2	
26	Halfmann Manfred	15			2 : 1		3 : 2	
27	Hörner Klaudia	15			2 : 1		2 : 1	
28	Poss Hansi	15			2 : 1		2 : 2	
29	Tornes Thomas	15			1 : 3		2 : 0	
30	Zöllner Herbert	15			2 : 1		2 : 2	
31	Christ Dieter	14			1 : 0		0 : 0	
32	Georg Gaston	14			1 : 0		1 : 1	
33	Molter K./Salomon T.	14			1 : 2		2 : 2	
34	Reuter Frank	14			2 : 0		0 : 1	
35	Schmitt Michael	14			1 : 1		3 : 1	

Tipprunde SSV Überherrn
Saison 2011/ 2012
nur für Mitglieder
zu Gunsten der Jugendabteilung

					30. Spieltag SSV Überherrn TuS Steinbach		31. Spieltag FC Freisen SSV Überherrn	
Pl.	Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	:	P	:	P
36	Schott Jürgen	14			3 : 1		1 : 0	
37	Sippel Rudi	14			4 : 1		2 : 0	
38	Stürmer Willibald	14			4 : 1		3 : 2	
39	Weyer Christoph	14			2 : 1		1 : 2	
40	Zimmer Paul	14			1 : 0		1 : 1	
41	Forster Peter	13			1 : 0		1 : 1	
42	Franz Heiko	13			2 : 1		2 : 2	
43	Jansen Jürgen	13			4 : 1		2 : 2	
44	Thome Karl Heinz	13			1 : 1		2 : 1	
45	Bauer Bernhard	12			3 : 0		1 : 3	
46	Feit Konr./Schneider J.	12			2 : 0		3 : 1	
47	Hild Günther	12			2 : 0		2 : 1	
48	Rink Thomas	12			2 : 1		2 : 1	
49	Sander F und M	12			1 : 0		3 : 1	
50	Caspar Erwin	11			2 : 1		2 : 1	
51	Geldermann Alfred	11			4 : 2		3 : 2	
52	Schisler Markus	11			1 : 1		3 : 1	
53	Vier Dieter	11			2 : 0		1 : 1	
54	Engelhardt Nico	10			4 : 1		1 : 3	
55	Julien Niclas	10			2 : 2		1 : 2	
56	Kerber Andreas	10			1 : 1		1 : 1	
57	Lorson Toni	10			4 : 1		1 : 1	
58	Lümmel/Xavi	10			4 : 1		0 : 2	
59	Barth Rolf	9			3 : 1		1 : 1	
60	Bross Fritz	9			5 : 1		0 : 3	
61	Schisler Roman	9			3 : 1		2 : 2	
62	Zielinsky F.	9			1 : 1		1 : 2	
63	Feit Harald	8			3 : 1		1 : 2	
64	Schisler Heidi	8			4 : 2		1 : 2	
65	Becker-Ney Johannes	7			2 : 1		1 : 2	
66	Gillo Peter	7			2 : 1		1 : 2	
67	Schuster Michael	7			3 : 0		5 : 2	
68	Weyer Roland	7			2 : 1		2 : 1	
69	Jansen Peter	6			2 : 1		2 : 2	
70	Kneip Frank	6			2 : 0		1 : 2	

Der TuS Steinbach stellt sich vor...

- **Das Gründungsjahr** des Vereins war 1929
- **Abteilungsleiter des TuS** ist Gerd Anna, Geschäftsführer Udo Schäfer
- **Der TuS Steinbach belegt** nach 29 Spieltagen den 15. Tabellenplatz mit 28 Punkten und 45:63 Toren
- **Gesamtbilanz:** 29 Spiele, 7 Siege, 7 Unentschieden, 15 Niederlagen
- **Heimbilanz:** 15 Spiele, 4 Siege, 4 Unentschieden, 7 Niederlagen
- **Auswärtsbilanz:** 14 Spiele, 3 Siege, 3 Unentschieden, 8 Niederlagen
- **Trainer des Vereins** ist Peter Simon
- **In der vergangenen Woche** verlor das Team mit 1:3 gegen Tabellenführer Saar 05 Saarbrücken Jugend
- **Im Hinspiel** trennten sich beide Mannschaften 1:1-Unentschieden durch Treffer von Johan Talamon (28.Minute) und Benjamin Veith (46. Minute)
- **Bester Torschütze des TuS** ist zur Zeit Lukas Hainer mit aktuell 8 Treffern

Fliesenfachgeschäft

Platten-Fliesen
Kurt Koch

Fliesen-, Platten- und Mosaiklegermeister

Fachbetrieb des Fliesengewerbes
Moderne Fliesenausstellung
mit Abholmarkt

Planung · Beratung · Verkauf · Verlegung

Langwies 15 (Industriegebiet) · 66802 Überherrn · Tel. 0 68 36 / 51 09

Wäscherei u. Heißmangel
H. Caspar
Inhaber Sebastian Bücher
66802 Überherrn · Alleestr. 57
Tel. 0 68 36 / 20 30
sebastian_becher@gmx.de
Wir nehmen Ihnen gerne etwas Arbeit ab!

Bernd Trenz Rechtsanwalt
Parkstraße 38, 66802
Telefon 06836 / 68 49 29
Verkehrs- und Mietrecht,
Familien-, Erb- und Strafrecht
sowie alle gängigen Rechtsgebiete

Eiscafé EUROPA
Inh. Curtolo Roberto
geöffnet 10.00 - 23.30 Uhr
kein Ruhetag
Hauptstraße 50
66802 ÜBERHERRN
Tel. 0 68 36 - 40 86

Christ
Party & Catering
GmbH

Röntgenstraße 2
66763 DILLINGEN
Tel.: 0 68 31 / 6 91 92 - 93
Fax: 0 68 31 / 97 65 25
e-Mail: Info@partyservice-christ.de
Internet: www.partyservice-christ.de

Home-Service
Überherrn

Wir liefern frei Haus:
nach Überherrn, Wohnstadt, Altforweiler, Berus, Bisten und Merten

Telefon: 06836 / 92 09 23
oder 92 09 24

Wir liefern nach:
Friedrichweiler, Felsberg, Differten, Neuforweiler, Creutzwald, Berviller, Remering, Dalem, Villing, Falck, Ittersdorf, Bedersdorf, Oberfelsberg

SKM
Homesystems
GmbH

Industriegebiet Langwies
Am Kapellengraben 2 · 66802 Überherrn
Tel. 06836 / 92 03 33 · Fax 06836 / 92 03 35
Internet: www.skm-saar.de

GENERALI
Versicherungen

Franz-Josef Nenno
Bezirksagentur / Versicherungskaufmann (BWV)

St. Avolder Straße 47 · 66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31/46 12 37 · Fax: 0 68 31/46 12 37
Mobil: 0170/2 34 67 09
Mail: franz-josef.nenno@service.generali.de

Praxis für Physikalische Therapie
- Osteopathie / Krankengymnastik -

Johannes Becker-Ney

- Osteopath / Physiotherapeut -

66802 Überherrn
Palisadenstrasse 20

Telefon (06836/5364) · Telefax (06836/684789)
E-Mail: kgbeckerney@freenet.de

Osteopathie
Kranio-Sakrale Therapie
Viscerale Therapie
Parietale Therapie

Physiotherapie
Krankengymnastik
Massage
Lymphdrainage

Vorschau…

FC Freisen – SSV Überherrn

Von 65 bis über 100 km für einen Weg (je nach Straßenwahl) zeigt der Routenplaner für die Strecke vom Überherrner Waldstadion zum Freisener Rasenplatz an. Das dürfte die weiteste Fahrt der Saison werden. Hoffentlich wird sich der Weg für die Kneip-Truppe wenigstens lohnen. Im Hinspiel musste sich der SSV nach gutem Start und einer 2:0-Führung am Ende noch mit 3:4 geschlagen geben.

Anstoß: Sonntag, 29.04.2012, 15:00 Uhr, Freisen, Rasenplatz

SSV Überherrn – VfL Primstal

Auch gegen Primstal, das trotz Tabellenplatz 3 wohl mit dem Aufstieg nichts mehr zu tun haben dürfte, zeigte der SSV in der Vorrunde, dass großes Potenzial in der Mannschaft steckt und man mit Teams aus der oberen Tabellenregion mithalten kann. Aber auch hier stand am Ende eine Niederlage (4:2) auf dem Ergebnistableau. So ist auch hier Revanche angesagt.

Anstoß: Samstag, 05.05.2012, 15:30 Uhr, Waldstadion Überherrn

NEU im Netz… Fussball.de

Ihr kompetenter Partner für:

RS Papeterie

- Bücher
- Schreibwaren
- Zeitschriften
- Tabak
- Toto/Lotto
- Geschenkartikel

Überherrn · Hauptstraße 76 · ☏ 0 68 36 · 23 02
www.shop.rs-papeterie.de

Zur Hexe
Restaurant - Hotel
Pilsstube - Biergarten
Öffnungszeiten:
Di. bis So. von 11.00 - 14.00 Uhr
und ab 18.00 Uhr · Mo. Ruhetag
Telefon Deutschland 06836/2131
Telefon Frankreich 0049 6836 21 31
Alleestraße 100 · 66802 Überherrn

Wir liefern frei Haus!
Toni's
Pizza-Haus
Heimservice
Tel. 06836/800825
Öffnungszeiten: Mo. 17.00-22.30 Uhr
Di.-So. 11.30 - 14.00 Uhr und 17.00 - 22.30 Uhr

Bohschulte
Service rund um Sauberkeit und Hygiene
Hans Boschulte GmbH
Gebäude- und Hygieneservice - Saarlouis
Grostrowstraße 20 · 66740 Saarlouis
Tel. 06831/27 55 · Fax 06831/4 69 75
Mail: a.bohschulte@bohschulte.de
www.bohschulte.de

office GmbH
Tor-Systeme
Inhaber Klaus Roth

St.-Avolder-Str. 63 · 66740 Saarlouis
Tel. (0 68 31) 4 01 99
www.office-tore.de

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

novoferm

Wir machen das Tor

• Garagentore • Rolltore
• Torschranken
• Dreh-Schiebetore
• Haustüren • Antriebstechnik

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

LAKAL
ROLLLADEN- UND TORTECHNIK

ZUM ROTEN OCHS

Täglich ab 8.00 Uhr geöffnet!
Keine Ruhetag!

Thomas Weber, Finanzierungsberater der Sparda-Bank Südwest e.G. überreicht einen Scheck an den Vorsitzenden des SSV Bernhard Bauer. Diese großzügige Geldspende wurde dazu genutzt, einen Vereinsbus, der vorzugsweise zum Transport der Jugendmannschaften genutzt wird, anzuschaffen. Vielen Dank an die Sparda-Bank

Kraftfahrzeugteile und Zubehör zum vernünftigen Preis

Ihr leistungsfähiger Partner für
Kraftfahrzeugteile und Zubehör

TOSCHI

66802 Überherrn · Tel. (06836) 38 30

Hauptstraße 63

Spielerportrait

Markus Broßette

Wohnort:	Saarlouis
Beruf:	Diplom-Betriebswirt
Alter:	34 Jahre
Familienstand:	ledig
Gewicht:	83 kg
Größe:	183 cm
Position:	Stürmer
Sportliches Vorbild:	Eric Cantona
Sportliches Ziel:	Meister/M3
Bisherige Vereine:	VfB Dillingen, FC Reimsbach, FV Siersburg
Hobby:	Sauna, Schach, Snoboard
Lieblingsfilm:	Praxis Dr. Hasenbein
Lieblingsmusik:	Elektro/Rock/Dubstep
Lieblings TV-Sendung:	Stromberg
Persönliche Wünsche:	Zu viele

AM **Auto Müller** GmbH
66802 Überherrn • Tel.: (0 68 36) 16 90
Kfz- Meisterbetrieb

Zum Fäßchen
Hauptstraße 56 · 66802 Überherrn
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag ab 15.00 Uhr
Freitag und Samstag ab 14.00 Uhr, Sonn- und Feiertage ab 11.00 Uhr
Live! BUNDES LIGA und Formula 1 auf sky Live!

Blasius
Hoch und Tiefbau

- Erdbau
- Kanalbau
- Kernbohrung
- Photovoltaik
- Pflasterverlegung
- Garten- und Landschaftsbau
- Kläranlagen und Zisternenbau

Im Langfeld 50
66802 Überherrn

Tel + Fax: 06836 / 51 29
Handy: 0170 / 40 26 36 9

PIZZERIA - HEIMSERVICE
DA PIERRO
EXPRESS
Tel. 0 68 36 / 80 03 37
Am Alten Bahnhof · 66802 Überherrn
Offnungszeiten:
So. - u. Feiertage: 11.30 - 14.00 Uhr
Di. - So.: 17.00 - 23.00 Uhr · Mo. Ruhetag

hart und hild
INGENIEURBÜRO
Brühlstraße 14 - 66763 Dillingen
Telefon (06831) 79 7 99
info@hartundhild.de
www.hartundhild.de

Fußball? Regen?
Durch uns bleiben Ihre Füße trocken!

Seit 30 Jahren ihr Partner in Sachen
allgemeiner Ingenieurbau, Stahlbau und Maschinenbau.

... wir kriegen das wieder hin!

WERKSTATT DES VERTRAUENS 2009
ausgewählt vom Autofahrer
ADAC Vorteils-Partner
5 STAR SERVICE
Karosserie Fachbetrieb

Bis zu 50% günstiger!
Mit unserem neuen MIRACLE-System beseitigen wir Beulen und großflächige Schäden z.B. an Tür, Schweller oder Seitenwand jetzt besser, schneller und fachgerechter. Das MIRACLE-System schont Fahrzeug und Geldbeutel. Und: Die Instandsetzung selbstverschuldeter Schäden an älteren Fahrzeugen lohnt sich wieder. Wir beraten Sie gerne.

HEINEN
Karosserie & Lack

Gebr. HEINEN GmbH · Langwies 23 · Überherrn · Tel. 0 68 36 / 36 08 · www.heinen-lack.de · E-Mail: heinen@heinen-lack.de

2. Mannschaft…

Gegen den aktuellen Tabellensiebten aus Gisingen standen Dieter Vier mit Dirk Wagner und dem wiedergenesenen Patrick Szefer zwei Akteure zur Verfügung, die Hoffnung darauf machten, daß endlich auch wieder einmal offensiv etwas zu Stande gebracht werden konnte. Pascal Diwo ging mit Rückenproblemen in die Partie, versuchte aber auf die Zähne zu beißen. Allerdings traf der SSV an diesem Tag auf einen gnadenlos effizient agierenden VfB aus Gisingen. Bereits nach 10 Minuten konnte der VfB in Führung gehen: Manuel Bohnenberger konnte sich gegen mehrere Abwehrspieler durchsetzen, ließ an der Torauslinie auch Achim Willmes stehen und bedankte sich bei Torwart Pascal Diwo, der auf eine Hereingabe spekulierte und im „kurzen" Eck erwischt wurde - 0:1. Der SSV schien geschockt, versuchte aber schnell den Ausgleich zu erzielen. Doch zumeist war am gegnerischen Strafraum Endstation und Gisingen machte der Vier-Elf vor, wie man konsequent seine Chancen nutzt. Nach 20 Minuten bekamen die Gäste einen Freistoß gut 35 Meter vor dem Tor und der Ball landete unter gütiger Windunterstützung und Mithilfe des Torwarts zum 0:2 im Netz. Pascal Diwo konnte in der Folge nicht mehr weiterspielen und wurde durch Oliver Eisenbart ersetzt. Unsere Mannschaft spielte eigentlich recht gut mit, doch Torchancen waren weiterhin Mangelware. Dirk Wagner hatte zwar mehrere Kopfballgelegenheiten, konnte den VfB-Schlussmann damit aber nicht ernsthaft in Gefahr bringen. Nach dem Wechsel das gleiche Bild: der SSV weiter feldüberlegen, ohne Gefahr nach vorne auszustrahlen, der VfB konsequent in der Chancenverwertung. Ein Freistoß nach etwa einer Stunde brachte dann die Entscheidung, als Umut Toka den Ex-Überherrner Kai Postler im Rücken laufen ließ und dieser zum 0:3 einschob. Der SSV bemühte sich auch in der Folgezeit, doch kurz vor Schluss führte ein Konter der souveränen Gäste dann noch zum Endstand von 0:4, nachdem Gisingen zuvor bereits den Pfosten getroffen hatte.

Vorschau: Nach dem Spiel bei den Sportfreunden Wadgassen am 21.4. (2. Mannschaft 15 Uhr, 3. Mannschaft 17 Uhr) gastieren mit den Teams des FV Stella Sud Saarlouis zwei richtig dicke Brocken am 29.04.2012 im Waldstadion. Der Anstoß erfolgt bei der 3. Mannschaft um 13:15 Uhr, die Zweite spielt anschließend um 15 Uhr

..der gute Griff
FACHMARKT
ELEKTRO • BAD • HEIZUNG
SCHUG
MODERNE HEIZTECHNIK
ELEKTRO UND BÄDER
Stefan Schug GmbH
Geschäftsführer Stefan Schug
Sonnenweg 1a
66802 Überherrn/Altforweiler
Telefon
(0 68 36)
38 48
Fax
(0 68 36)
62 71
www.stefan-schug-gmbh.de · info@stefan-schug-gmbh.de

Adam

Karosserie- u. Fahrzeugbau

66802 Überherrn-Altforweiler
Comotorstraße 23 · Tel. (0 68 36) 13 85

Kofferaufbauten ● Autolackierungen
Pritschenaufbauten ● PVC-Planen
Schiebeverdecke

Behebung von Unfallschäden

N CNC-Technik Nalbach GmbH

· Zerspanung
· Drehen
· Fräsen

CNC-Technik
Nalbach GmbH
Zum Sitters 24
66767 Wadgassen
Tel.: 0 68 34 / 4 09 02 10
Fax: 0 68 34 / 4 09 02 11

GV
Gewerbeverband ÜBERHERRN

Wir informieren
Wir helfen
Wir beraten
Wir unterstützen
Wir vermitteln
Wir organisieren

Zusammenschluss von Handel, Handwerk und Industrie
Postfach 1151 · D-66799 Überherrn

R.Rolles

Tür- und Tortechnik

Fachbetrieb für Tür- und Toranlagen

Reiner Rolles · Elektromeister

Comotorstraße 17 · 66802 Überherrn
Tel. (0 68 36) 44 80 · Fax (0 68 36) 44 56
eMail: rolles.ttt@t-online.de · www.tueren-tore-rolles.de

BESTATTUNGEN
RALF-KONRAD CHYTROWSKI
Inh. Monika Chytrowski • Seit über 30 Jahren im Familienbesitz
Ihr Helfer und Berater im Trauerfall
Erd- und Feuerbestattungen
Überführungen und Erledigungen aller Formalitäten
Tel.: (0 68 36) 12 00 • Gluckstraße 7 • 66802 Überherrn

Verbandsliga Saar Saison 2011/2012nach dem 27. Spieltag	DJK Ballweiler Wecklingen	FV Bischmisheim	SV Bliesmengen-Bolchen	FC Freisen	SC Gresaubach	SC Großrosseln	SV Limbach-Dorf	SV Losheim	SG Noswendel-Wadern	SG Perl/Besch	VfL Primstal	SV Saar 05 Jugend	FSG Schiffweiler	SG Schwemlingen-Tü-Ball.	TuS Steinbac h	SV Thalexweiler	VfB Theley	SSV Überherrn
DJK Ballweiler Wecklingen		2:2	1:1		2:1	0:4			4:0	3:1	0:2	1:2	3:1	8:1	0:3		6:0	2:2
FV Bischmisheim				2:3	2:4	3:1	4:1	3:0	3:1	5:1	2:2	1:3	2:0	6:2			4:0	2:3
SV Bliesmengen-Bolchen		1:3		0:2	1:0	0:2		0:5	3:0	2:2	2:2	1:3	3:0		1:1	2:3	0:1	1:1
FC Freisen	1:1	4:1	6:2		0:1		9:4	1:1	1:2	3:3	0:1	0:1		6:1	1:4	3:5	4:2	
SC Gresaubach	4:0	1:0	8:1	1:1			4:1	0:2	2:1		3:2	2:0	3:1	2:3	3:0	1:1	4:0	
SC Großrosseln	2:0	1:0	2:2	4:0	0:1		3:1	0:1		1:1		0:3	3:0	2:2		1:2		1:1
SV Limbach-Dorf	2:0		2:1	7:1	0:3	0:0			1:3	1:0	1:1	1:4		4:1	1:1		4:0	0:1
SV Losheim	2:0		4:2	3:1	1:1		1:1		1:1	4:0	0:1	1:5		4:0	3:0	1:1	1:2	
SG Noswendel-Wadern	1:2	3:2	5:0	2:4		2:1	0:1	1:2		2:1	3:3		5:1	3:1	6:0	2:0		3:1
SG Perl/Besch	5:1	0:2	5:1	0:1	0:4		2:2	1:0				0:4	0:3	4:2	1:1	3:2	0:3	1:0
VfL Primstal	5:4	2:3	5:0	3:0	1:1	3:1	6:0	1:3	4:1	5:0			3:1		1:0	4:4		4:2
SV Saar 05 Jugend	3:0	4:1	3:1			3:1	5:0		1:1		2:0		3:0	2:0	4:2	0:0	2:0	2:1
FSG Schiffweiler				2:1	0:2	2:2	3:2	2:1	5:5	2:0		1:1		2:2		1:0	4:0	1:2
SG Schwemlingen-Tü-Ball.	1:7	1:1	4:2			0:3				3:2	0:2	0:4	0:2		3:5	1:1	2:5	2:1
TuS Steinbac h		2:4	1:3	1:4	1:1	1:3	8:2	2:0	2:1	0:1	2:2		2:1			1:1	0:1	1:1
SV Thalexweiler	2:3	3:0		2:3	1:4	1:0	5:1	1:2			3:0	1:3	1:2	1:1	5:1		2:0	3:2
VfB Theley	2:6	0:2	1:1			1:1	1:2	0:5	2:2		1:4	0:3	0:1	1:0	2:1			3:2
SSV Überherrn	2:2	2:1		3:4	2:4	1:2	3:1	1:1		2:0		2:1	2:2	5:0		0:1	2:3	

Kreisliga A Saar Saison 2011/2012 nach dem 25. Spieltag	Altforweiler Berus SV	Differten VfB II	Felsberg SV	Fraulautern SV	Fraulautern-Steinr. FC	Gisingen VfB	Hostenbach SF II	Lisdorf SV	Picard FC	Saarlouis SSV II	Saarlouis Stella Sud FV	Schaffhausen SSc	Scheidberg SF	Wadgassen SF	Wallerfangen SV	SSV Überherrn 2
Altforweiler Berus SV				1:1		2:4	2:1	3:2	14:0	5:4	2:2	0:3	6:1	3:1	1:2	8:2
Differten VfB II	1:9		1:7	0:7	3:5	0:8		1:6	5:0	0:14		0:9	3:3		1:3	0:12
Felsberg SV	2:1	10:1		1:2	4:1	2:1		3:2	5:0	7:1	1:1	2:0	9:0	4:0		4:1
Fraulautern SV	2:6	19:0	8:2		6:1	2:0	4:0	6:0	8:0	5:4	3:0			2:0	2:1	2:0
Fraulautern-Steinr. FC	0:2	7:1		0:4		1:1	0:2	4:2	9:1	1:3	0:3	1:0		2:1	1:2	1:2
Gisingen VfB	4:4		3:4		1:0		4:1	4:3	15:0	1:3	1:1	0:4		6:0	4:1	4:0
Hostenbach SF II	1:4	9:0	2:6	2:4	5:1	2:1		4:2	19:0		0:4		5:0	3:1		
Lisdorf SV	2:2	11:0	1:6						10:0	2:1	1:2	2:3		1:2		5:1
Picard FC	1:6	4:0	1:7	0:10	1:5		0:7			0:5	0:13	1:10	0:3		0:11	
Saarlouis SSV II	3:3	19:0	1:2	0:8	2:1		5:2		7:2			0:0	4:2	3:1	2:6	3:1
Saarlouis Stella Sud FV	5:1	0:12			4:0	3:1	1:2	3:0	17:0	5:3		4:2	8:0	8:0	4:1	2:0
Schaffhausen SSC	1:3		4:2	5:2	4:0	3:3	2:1				1:2		4:3	2:1	1:0	3:0
Scheidberg SF	1:7	4:3		0:3	5:1	1:4	0:3	2:4		2:7	0:3			4:0	2:5	3:1
Wadgassen SF	0:3	6:0	0:1		2:5	1:5	0:2	3:2			4:0	1:6	1:2		4:3	
Wallerfangen SV		13:0	2:4	0:5		1:3	3:3	4:3	17:0	4:3	0:1	2:2	6:0	5:1		
SSV Überherrn 2		2:0	2:2	0:5	3:1	0:4	4:1	0:1	6:2	0:1		2:4	2:2	6:0	0:4	

Statistik Kreisliga A 2011/12

2. Mannschaft

Platz	Name	einge-wechselt	ausge-wechselt	Anzahl Spiele	Spiel-minuten	Tore	davon Elfmeter
01	Rink Steven	0	1	20	1780	3	0
02	Diwo Pascal	0	1	20	1715	0	0
03	Vier Jens	0	3	19	1668	1	0
04	Hild Christopher	0	1	17	1455	0	0
05	Toka Umut	4	5	20	1341	0	0
06	Russy Johannes	0	2	14	1181	1	0
07	Schweizer Stephan	4	4	17	1149	10	1
08	Willmes Achim	0	0	13	1140	4	2
09	Lichter Philipp	1	9	14	991	2	0
10	Lorson Lars	8	2	16	979	3	0
11	Stolz Frederic	4	0	13	958	0	0
12	Lenzner Sascha	4	0	14	957	0	0
13	Mross Adrian	2	4	13	942	4	0
14	Gil Adrian	0	0	10	900	1	0
15	Bosche Christian	3	10	15	876	3	0
16	Schmitt Steven	1	2	9	735	1	0
17	Baron Stephan	4	6	13	735	4	0
18	Akbas Tayfun	0	3	7	571	0	0
19	Keil Ronny	0	0	5	450	0	0
20	Issa Hussein	0	0	5	450	5	0
21	Koenig Manuel	4	4	10	429	1	0
22	Meiser Jan	3	1	7	390	2	0
23	Reimsbach Nils	0	0	3	270	0	0
24	Schwinn Fabian	1	1	4	267	0	0
25	Miassa Henry	3	0	5	255	0	0
26	Weiten Björn	1	0	3	210	0	0
27	Grasmück Jan	4	1	6	194	0	0
28	Fahrenkamp Felix	0	0	2	180	2	0
29	Fritz Tim	0	0	2	180	0	0
30	Paquet	0	1	2	145	2	0
31	Zielinski Joscha	2	1	3	95	0	0
32	Müller Pascal	0	0	1	90	0	0
33	Zenner Jan	0	0	1	90	0	0
34	Szefer Patrick	0	0	1	90	0	0
35	Wagner Dirk	0	0	1	90	0	0
36	Bischar Halef	5	0	5	84	0	0
37	Engelhard Nico	0	1	1	55	2	0
38	Eisenbart Oliver	1	0	1	55	0	0
39	Hartig Daniel	1	0	1	20	0	0
40	Burgard Timo	3	0	3	18	0	0
	abgebrochen 1x				330		
	rausgestellt:				60		
		63	63		24570	51	3

Volksbank Überherrn eG

Tel. (0 68 36) 91 93-0, Internet: www.vb-ueberherrn.de, Email: info@vb-ueberherrn.de

Statistik Verbandsliga 2011/12

1. Mannschaft

Platz	Name	einge-wechselt	ausge-wechselt	Anzahl Spiele	Spiel-minuten	Tore	davon Elfmeter
01	Baltes Clemens	0	0	28	2520	1	0
02	Klein Lutz	3	2	29	2373	2	0
03	Talamona Johan	3	0	28	2362	6	2
04	Spies Max	1	7	28	2313	1	0
05	Neubauer Jan	3	4	28	2211	15	1
06	Müller Pascal	1	2	26	2178	1	0
07	Zenner Jan	0	0	24	2160	0	0
08	Engelhardt Nicolas	6	10	28	2006	9	0
09	Fahrenkamp Felix	3	17	27	1971	4	0
10	Höfer Michael	0	1	16	1429	1	0
11	Szefer Patrick	2	6	15	1146	0	0
12	Paquet Christian	12	4	23	1119	5	0
13	Fritz Tim	9	3	20	1109	0	0
14	Issa Hussein	7	8	20	1077	4	0
15	Keil Ronny	3	3	14	928	0	0
16	Reimsbach Nils	0	0	5	450	0	0
17	Schweizer Stephan	2	6	8	444	0	0
18	Hild Christopher	2	2	6	379	0	0
19	Schwinn Fabian	0	2	2	89	0	0
20	Wagner Dirk	8	0	8	87	1	0
21	Gianfurcaro Loic	2	0	2	68	0	0
22	Akbas Tayfun	4	0	4	46	0	0
23	Zimmer Alexander	0	1	1	45	0	0
24	Gil Adrian	5	0	5	36	0	0
25	Rink Steven	2	0	2	19	0	0
	rausgestellt:				55		
		78	78		28620	50	3

Bitte berücksichtigen Sie beim Einkauf unsere Inserenten, die den Druck dieser Info erst ermöglichen!

HERZLICH WILLKOMMEN IN IHRER POOLAUSSTELLUNG DER SUPERLATIVE

Erleben Sie die einzigartige Welt der exklusiven Swimmingpools und Whirlpools. Für Ihr privates Poolparadies.

Mehr als 1.000 m² Ausstellungsfläche

Das patentierte DESJOYAUX-Poolsystem bietet Ihnen den Sportwagen unter den Pools zum Preis eines Kleinwagens.

Alle Poolgrößen – und Formen sind möglich.

Beratung, Planung und Durchführung – alles aus einer Hand durch unsere kompetenten Fachberater und angeschlossenen Handwerksmeisterbetriebe.

Informationen unter:

www.poolwelt-saarland.de
oder Tel. 0 68 31 / 95 51 07
Ihre Ansprechpartnerin: Frau Hartmann

RUHLAND KALLENBORN

EIN UNTERNEHMEN DER HORNBACH BAUSTOFF UNION.

66806 Ensdorf, An der B 51, Tel.: 0 68 31 / 9 55-0, Fax: 0 68 31 / 9 55-174,
info@ruhland-kallenborn.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr
Sa.: 8:00 - 14:00 Uhr
So.: 14:00 - 17:00 Uhr (ohne Beratung und Verkauf)

Drucker **Kopierer** **Telefax** **Zubehör** **Service**

Uns liegt was an Überherrn!

© erwin hofer · www.konkretmu.de

Ihr RICOH Partner im Saarland

Heim + Feit Bürotechnik GmbH
Wallerfanger Straße 71 · 66740 Saarlouis
Tel. 0 68 31 / 122 122
www.heimundfeit.de · info@heimundfeit.de

HEIM FEIT BÜROTECHNIK